



General Certificate of Education
Advanced Subsidiary Examination
June 2013

Spanish

SPAN1/T

Unit 1 Transcript Listening, Reading and Writing

FOR INVIGILATOR'S USE ONLY

Thursday 23 May 2013 9.00 am to 11.00 am

Time allowed

- 2 hours

A

Enclosed is a copy of the transcript of the text of the Listening Test. This packet must not be opened until after the examination.

After the examination, the transcript should be kept for future use by teachers.

Texto 1: Ibiza, ¿para tus vacaciones?*(one minute and 38 seconds; tracks: 2–16)*

- M** Cada verano la isla de Ibiza nos ofrece el espectáculo del típico joven británico, quemado por el sol y borracho en las calles. Pero la gran sorpresa es que un artículo reciente en un periódico regional echa la culpa no a estos idiotas sino a sus padres. Ellos mismos nunca aprendieron la diferencia entre el buen y el mal comportamiento.
- F** El artículo del periódico, con el título de “Verano desagradable en Ibiza”, explica que unos veinticinco jóvenes británicos murieron o sufrieron heridas graves el verano pasado. La mayoría de las muertes y heridas fueron resultado del consumo excesivo de alcohol.
- M** Cinco jóvenes de Londres se ahogaron en el mar o en piscinas, presumiblemente porque habían entrado borrachos en el agua. Tres más perdieron la vida al caer desde el balcón de su apartamento y muchos más se rompieron piernas o brazos de la misma manera. Otros terminaron sus vacaciones en hospitales de la isla después de ser atacados con cuchillos en peleas callejeras.

Texto 2: Triunfa el boxeo femenino en Argentina.*(two minutes and 4 seconds; tracks: 17–32)*

- M** Hace poco, la Presidenta de Argentina, Cristina Fernández, recibió a las ocho mujeres argentinas boxeadoras que son campeonas del mundo. La reunión en la Casa Rosada de Buenos Aires fue histórica ya que en la actualidad Argentina es el país con más campeonas del mundo en el boxeo.

Marcela Acuña, conocida como ‘La Tigresa’, actuó como portavoz de las campeonas en esta reunión y dijo:

- F** “Este reconocimiento de la Presidenta es importante. Ella demostró que sabía bien nuestros nombres y los títulos mundiales que tenemos.

La Presidenta sabe que estamos tratando de mejorar vidas con el boxeo. Por ejemplo, yo doy clases de boxeo en las cárceles de mujeres y las otras visitan varios colegios y clubes juveniles. El gobierno ya ha construido ocho centros de boxeo en varias ciudades del país. Queremos dar oportunidades y mejorar la conducta social de muchos jóvenes.”

- M** Un momento agradable fue cuando Cristina Fernández aceptó como regalo unos guantes de boxeo color rosa.

Fue una reunión especial porque en la habitación había nueve mujeres que han triunfado en posiciones tradicionalmente reservadas para los hombres; ocho de ellas en el deporte y Cristina en la política.

Texto 3: Harry Potter en cifras*(two minutes and 0 seconds; tracks: 33–46)*

- M** El período creativo de la serie de siete libros de *Harry Potter* duró unos 21 años, desde 1990, cuando la autora J. K. Rowling concibió la idea de la primera novela, *Harry Potter y la piedra filosofal*, hasta 2011 cuando llegó al cine la octava y última película *Harry Potter y las Reliquias de la Muerte - Segunda Parte*.

Hasta ahora, se han vendido 450 millones de ejemplares y se han traducido a 67 idiomas entre los que se incluyen el latín y el griego antiguo. La serie completa en español consiste en 3.665 páginas.

- F** El libro más vendido es el séptimo, *Harry Potter y las Reliquias de la Muerte*. Sabemos que la autora terminó de escribirlo en enero de 2007 en la habitación 652 de su hotel en Edimburgo y que en julio de 2011 la película de esta historia recaudó 92 millones de dólares en su primer día en los cines.

Pero, hay tantas estadísticas increíbles de *Harry Potter*. ¿Sabías que cuando se publicó en Norteamérica el cuarto libro, titulado *El Cáliz de Fuego*, tuvieron que usar 9000 camiones de la compañía Fedex para llevar los libros a las tiendas?

Texto 4: Aprender a ‘hackear’*(one minute and 59 seconds; tracks: 47–64)*

- M** Tres argentinos que viven en Barcelona han sido acusados de dañar 13 millones de computadoras con un virus que les permitió robar números de tarjetas de crédito.

Los tres aprendieron a ‘hackear’ los ordenadores con la ayuda de YouTube donde hay unos 25.000 vídeos que te enseñan cómo explorar la información privada.

- F** Una empresa española estaba tan preocupada por esta situación que decidió hacer un experimento. Consistía en enseñar a una docena de personas a ‘hackear’ una cuenta de correo en sólo 15 minutos. Aunque las doce personas sabían muy poco de las nuevas tecnologías, pudieron descubrir las contraseñas siguiendo la guía online.

- M** Clara Gómez, una de las doce personas, obtuvo los datos personales de desconocidos y le sorprendió ver información como los números de cuentas bancarias de estas personas.

¿Es aceptable que estos vídeos estén en Internet? Mucha gente dice que no porque son una invitación a la criminalidad pero otros no están de acuerdo y lo ven como un paso positivo. Antonio Lanapiedra, experto en seguridad de ordenadores, opina que “Ignorar los peligros es una tontería. Los usuarios de Internet deben protegerse.”

END OF RECORDING

Blank page